

**FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ  
(Brasil)**

Cumpra com as normas: OSHA 29 CFR 1910.1200, ANSI Z 400 1 (EUA) e com a ABNT NBR 14725:2009 (Brasil)

*ATENÇÃO: A finalidade da FISPQ é informar sobre as propriedades perigosas deste produto. O conteúdo desta FISPQ é preparado de acordo com as normas e regulamentações relevantes de informações sobre produtos perigosos.*

**1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA**

Nome do produto:	<b>W053</b>
Função do produto:	<b>AGENTE NÃO EMULSIFICANTE</b>
Identificação da companhia:	<b>Schlumberger Serviços de Petróleo Ltda</b> Rua Internacional, nº500 Novo Cavaleiros – Macaé – RJ CEP: 27930-075      Tel.: 55 22 3311 7373
Telefone de emergência comercial:	0800 707 7022 ou 0800 17 2020
Telefones da Corporação para casos de não emergência:	+55 22 9940 7579 (Laboratório WS - Macaé) +55 22 3311 7258 (Laboratório WS - Macaé) +55 22 3311 7259 (Laboratório WS - Macaé) +55 79 2107 1542 (Base WS – Aracajú)

**2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGO**

Informações gerais sobre emergência.	
Principais riscos físicos:	Líquido combustível.
Principais riscos para a saúde:	Nocivo por inalação, em contato com a pele e por ingestão. A inalação de vapores em concentrações elevadas pode causar depressão-CNS e narcose. Pode causar irritação dos olhos. Pode causar câncer. Um componente deste produto está listado e especificado pela IARC no Grupo 2B como possível carcinogênico para os seres humanos. Causa queimaduras no trato respiratório.
Precauções:	Evitar o contato com a pele e os olhos. Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de ignição.
Classificação HMIS:	Saúde: 2      Inflamabilidade: 2      Perigo físico: 0

**3. COMPOSIÇÃO / INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**

Preparado

Natureza química: Mistura orgânica de tensoativo.

Componentes	Nº CAS	% Peso
Nafta aromática pesada	64742-94-5	60-100
Naftalina	91-20-3	5-10
1,2,4 trimetilbenzeno	95-63-6	5-10
4-nonilfenol, etoxilado	26027-38-3	1-5

**4. PRIMEIROS SOCORROS**

Contato com os olhos:

Lavar os olhos imediatamente com água durante 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Procurar imediatamente assistência médica. Procure atendimento médico se ocorrer irritação.

Contato com a pele:

Lavar imediatamente com sabão e bastante água removendo todo o vestuário e sapatos contaminados. Procure atendimento médico se ocorrer irritação.

Inalação:

Mudar para o ar livre. Consultar um médico se necessário.

Ingestão:

Chamar imediatamente um médico ou contactar o centro anti-venenos. NÃO provocar vômitos. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.

**5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO**

Perigo de incêndio:

Líquido combustível.

Ponto de Inflamação:

62 °C / 144 °F. (Método: Vaso fechado)

Temperatura de autoignição:

Dados não disponíveis.

Limites de inflamabilidade no ar:

Inferior:

Não existe informação disponível.

Superior:

Não existe informação disponível.

Propiedades comburentes:

Nenhuma.

Meios de extinção adequados:

Neblina de água, espuma de álcool, CO<sub>2</sub>, substância química seca.

Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança:

Não conhecidos.

Perigos especiais de exposição que surgem da substância ou da preparação da mesma; dos seus produtos de combustão ou dos gases liberados:

Decomposição térmica pode levar à liberação de gases e vapores irritantes.

Equipamento de proteção especial para bombeiros:

Usar vestuário de proteção próprio para combate ao fogo e evitar respirar os gases. Em áreas fechadas, usar dispositivo respiratório independente.

Classificação NFPA: Saúde: 2      Inflamabilidade: 2      Instabilidade: 0      Especial: Nenhum(a)

## 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Principais riscos físicos:

Líquido combustível.

Precauções individuais:

Não respirar vapores ou spray. Assegurar ventilação adequada. Evitar o contato com a pele e a roupa. Lavar muito bem as partes do corpo expostas após o manuseio.

Métodos de limpeza:

Conter os derrames. Absorver o derrame com um produto inerte (por exemplo areia seca ou terra), depois por dentro de um recipiente para resíduos químicos.

Precauções ambientais:

Afastar das vias marítimas. Evitar que o produto entre no sistema de esgotos.

## 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### Manuseio:

Precauções:

Evitar o contato com a pele e os olhos. Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de ignição.

Recomendações:

Manter concentrações abaixo do limite de exposição. Evitar o contacto com a pele e os olhos.

### Armazenamento:

Condições de armazenamento:

Armazenar em área bem ventilada, fora da luz direta do sol. Manter os recipientes hermeticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado.

Requisitos de embalagem:

Tambor de ferro revestido (fenólico de epóxido) ou lata de polietileno de alta densidade (HDPE).

Produtos incompatíveis:

Oxidantes.

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO / PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Medidas de engenharia:

Controlar a fonte. Contenção do processo. Outros métodos adequados.

Medidas de higiene:

Manter concentrações de ar abaixo do limite de exposição. Evitar o contato com a pele, olhos e vestuário.

Proteção respiratória:

Usar equipamento respiratório adequado, quando a ventilação for insuficiente. Use respirador aprovado por NIOSH com proteção a vapores orgânicos/ gases ácidos (codificado com cor amarelo).

Proteção dos olhos:

Óculos de segurança bem ajustados.

Proteção das mãos:

Luvas impermeáveis. Neopreno. Viton.

Proteção do corpo e da pele:

Avental quimicamente resistente.

## LIMITES DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL

Componentes	ACGIH - TLVs			OSHA - PELs		
	TWA/teto	STEL	Pele	Pel de twa de 8 horas da osha (mg/m3):	Pel steel da osha (mg/m3):	Final PELs - Pele
Naftalina	10 ppm TWA	15 ppm	Notação da pele	50 mg/m3 TWA 10 ppm TWA	-	-

### As partículas não reguladas de outra maneira/específica [PNOR ou PNOS] (insolúvel ou pouco solúvel):

- OSHA PEL' s para a poeira inerte ou de incômodo é coberto por limites de PNOR: fração respirável: 5 mg/m3; poeira total 15 mg/m3. Recomendações do ACGIH PNOS: as concentrações transportadas por via aérea devem ser mantidas abaixo de 3 mg/m3, do relativo à partícula ínfima respirável, e dos 10 mg/m3, partículas inalantes.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Caracterização química:

Mistura orgânica de tensoativo.

Perigo de incêndio:

Líquido combustível.

Estado físico:

Líquido.

Cor:

Amarelo claro.

Odor:

Hidrocarbonetos.

pH:	11.
Ponto de ebulição:	Dados não disponíveis
Ponto de ignição:	62 °C / 144 °F
Método:	Vaso fechado (TAG).
Limites de inflamabilidade no ar:	
Inferior:	Não existe informação disponível.
Superior:	Não existe informação disponível.
Densidade da massa:	Não aplicável.
Ponto de derretimento:	< -29°C / -20 °F.
Temperatura de decomposição:	Não disponível.
Solubilidade:	
Solubilidade em água:	Dispersível
Lipossolubilidade:	Não existe informação disponível.
Coeficiente de partição (n-octanol/água):	Não existe informação disponível.
Densidade relativa:	0,9 ((@ 15°C).
Pressão de vapor:	0,0 kPa (@ 38°C).
Densidade do vapor:	Dados não disponíveis.
Viscosidade:	5 mPa.s (@ 15°C).
% Volatilidade:	> 80.
Velocidade de evaporação:	Dados não disponíveis.

## 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade:	Estável sob as condições recomendadas de armazenamento.
Situações a evitar:	Manter afastado do calor e de fontes de ignição.
Incompatibilidade com outras substâncias:	Oxidantes.
Produtos de decomposição perigosos:	Quando fortemente aquecido ou queimado, libera óxidos de carbono e gases químicos orgânicos nocivos. Óxidos de azoto (NOx).
Polimerização perigosa:	Não ocorre.

## 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

### **INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS SOBRE O PRODUTO**

As informações dadas estão baseadas nos dados dos componentes e da toxicidade de produtos similares.

### **Perigo agudo para a saúde:**

Contato com os olhos:	Irritante. Pode causar dor, vermelhidão, desconforto .
Contato com a pele:	Nocivo em contacto com a pele.
Ingestão:	Nocivo se ingerido; em grandes quantidades pode causar indisposição.
Inalação:	Nocivo se inalado; pode causar indisposição. Pode causar o depressão do Sistema Nervoso Central (CNS).
Sensibilização-Pulmão:	Não se tem conhecimento de que cause reações alérgicas.
Sensibilização-Pele:	Não se tem conhecimento de que cause reações alérgicas.
Produtos toxicologicamente sinérgicos:	Efeitos mais graves, caso ocorra ingestão de álcool.

### Perigo crônico para a saúde:

Efeitos cancerígenos:	O naftaleno é especificado pela IARC no Grupo 2B como possível carcinogênico para os seres humanos. Veja a INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DOS COMPONENTES descrito abaixo. Exposição repetida e prolongada aumenta o risco .
Efeitos mutagênicos:	Não se tem conhecimento de que cause danos genéticos hereditários .
Efeitos Teratogênicos:	A informação que não lhe são tidas pode causar defeitos de nascimento ou prejudicar o feto em formação.
Toxicidade reprodutiva:	A informação que não lhe é tida pode afetar as funções e os órgãos reprodutíveis negativamente.
Efeitos sobre os órgãos específicos:	Veja a INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DOS COMPONENTES descrito abaixo.

### INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS SOBRE OS COMPONENTES

Componentes	Efeitos sobre os órgãos específicos	LD50/LC50
Nafta aromática pesada	-	= 2 mL/kg (Dermal LD50; Coelho) = 590 mg/m <sup>3</sup> (Inalação LC50; Rato) 4 h = 7050 mg/kg (Oral LD50; Rato)
Naftalina	Olhos, sangue, fígado, rins, pele e CNS	= 490 mg/kg (Oral LD50; Rato) > 20 g/kg (Dermal LD50; Coelho) > 2500 mg/kg (Dermal LD50; Rato) > 340 mg/m <sup>3</sup> (Inalação LC50; Rato) 1 h <b>10 ppm</b>

1,2,4 trimetilbenzeno	Olhos, pele, sistema respiratório, CNS, sangue	= 18 g/m <sup>3</sup> (Inalação LC50; Rato) 4 h = 3400 mg/kg (Oral LD50; Rato) > 3160 mg/kg (Dermal LD50; Coelho)
4-nonilfenol, etoxilado	Fígado, rins, sistema linfático, pele, sangue, olhos, sistema respiratório, CNS, sistema hematopoiético.	= 1410 µL/kg (Oral LD50; Rato) = 2830 µL/kg (Dermal LD50; Coelho)

Componentes	IARC Grupo 1 ou 2:	ACGIH - Carcinogêneos:	OSHA Carcinogênios listados	NTP:
Naftalina	Grupo 2B; Monografia 82 [2002]	A4 – Não classificado como cancerígeno aos humanos.	Listado	Listado

Componentes	OUTRA INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA
Nafta aromática pesada	Pode ser aspirada para os pulmões durante a ingestão ou vômito. Aspiração pode causar danos potencialmente fatais aos pulmões.
Naftalina	Baseado em estudos em animais: tóxico por ingestão. IARC: grupo 2B: Possivelmente cancerígeno aos humanos.
1,2,4 trimetilbenzeno	Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele. Pode ser nocivo aos humanos se ingerido. Causa depressão do CNS por inalação repetida ou ingestão de grandes quantidades.
4-nonilfenol, etoxilado	Risco de lesões oculares graves. Pode causar uma irritação da pele.

## 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### INFORMAÇÃO SOBRE O PRODUTO

Bioacumulação:

Pode bioacumular.

Toxicidade aquática:

Ver informação por componente abaixo.

**INFORMAÇÃO SOBRE COMPONENTE*****Nafta aromática pesada***

Bioacumulação:	Log Pow = 5.
Persistência e degradabilidade:	Rapidamente biodegradável.
Dados das algas de água doce:	= 2.5 mg/L (EC50; Skeletonema costatum)
Dados da espécie dos peixes de água fresca:	= 1740 mg/L (LC50; Lepomis macrochirus) = 19 mg/L (LC50; Pimephales promelas) = 2.34 mg/L (LC50; Oncorhynchus mykiss)
Dados da pulga d'água:	= 0.95 mg/L (EC50; Daphnia magna)

***Naftalina***

Bioacumulação:	Log Pow = 3,3.
Persistência e degradabilidade:	Rápidamente biodegradável.
Dados das algas de água doce:	= 0.4 mg/L (EC50; Skeletonema costatum)
Dados da espécie dos peixes de água fresca:	= 1.60 mg/L (LC50; Oncorhynchus mykiss) = 1.99 mg/L (LC50; Pimephales promelas) = 6.08 mg/L (LC50; Pimephales promelas) = 6.14 mg/L (LC50; Pimephales promelas)
Dados da pulga d'água:	= 2.16 mg/L (EC50; w ater flea)

***1,2,4 trimetilbenzeno***

Dados da espécie dos peixes de água fresca:	= 7.72 mg/L (LC50; Pimephales promelas)
Dados da pulga d'água:	= 6.14 mg/L (EC50; Daphnia magna)

**13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS AO DESCARTE**

Resíduos de desperdício e de produto não utilizado:	Eliminar por injeção ou outro método aceitável que obedeça aos regulamentos locais.
Embalagens contaminadas:	Dispor em observação das definições da autoridade responsável local. Se os recipientes reutilizáveis forem usados, enviá-los de volta ao fornecedor do produto, após enxague apropriado.

**14. INFORMAÇÕES SOBRE O TRANSPORTE****Department of Transportation (DOT): EUA**

CERCLA RQ:	114 gals (Naphtalene)
UN/NA Number:	NA 1993
<b>Tamanho para embalagem:</b>	<b>&lt; 119 gals</b>
Classe de Perigo:	Não regulamentado.
Nome apropriado para embarque:	Não regulamentado.
Etiquetas:	Não exigido.
<b>Tamanho para embalagem:</b>	<b>&gt; 119 gals</b>
Classe de Perigo:	Combustible liquid
Nome apropriado para embarque:	Combustible liquid, n.o.s. (contains petroleum distillates), NA1993, PG III.
<b>Tamanho para embalagem:</b>	<b>&gt; 144 gals</b>
Classe de Perigo:	Combustible liquid
Nome apropriado para embarque:	Combustible liquid, n.o.s. (contains petroleum distillates), NA1993, PG III, RQ.

## IMDG/IMO

Nome apropriado para embarque:	MATÉRIAL PERIGOSADO DO PONTO DE VISTADO AMBIENTAL, LÍQUIDA, N.S.A. (contains petroleum distillates, naphthalene)
Rotulos IMO:	Class 9
Classificação de perigo:	9
Referência UN:	UN 3082
Grupo de embalagem:	III
EMS:	F-A, S-F

## ICAO/IATA

Nome apropriado para embarque:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains petroleum distillates, naphthalene)
Etiqueta:	Class 9
Classificação de perigo:	9
Nº da ONU:	UN 3082
Grupo de embalagem:	III
Instruções de embalagem (transporte aéreo):	914 Quantidade maxima/embalagem: Não há limite.
Instruções de embalagem (transporte aéreo):	914 Quantidade maxima/embalagem: Não há limite.

## TDG:CANADA

Nome apropriado para embarque:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains petroleum distillates, naphthalene), 9, UN 3082, PG III
Etiqueta:	Class 9
Número pin:	UN 3082
Classificação de perigo:	9
Grupo de embalagem:	III

**ANTT: BRASIL**

Nome apropriado para embarque:	Líquido inflamável, matéria perigosa ao meio-ambiente, N.O.S. (contém destilados do petróleo, naftalina), 9, UN 3082, PG III.
Etiqueta:	Classe 9.
Grupo de embalagem:	III.
Número da ONU:	3082.

Nota 1: Para a seleção aplicável do cartaz verifique os regulamentos apropriados de transporte; a seleção pode variar dependendo do tamanho da carga e das categorias de outros materiais perigosos na carga.

**15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÃO**

Situação relativa a notificação/restrições:

<b>USA (TSCA):</b>	Este produto está em conformidade com os requerimentos da TSCA.
<b>CANADÁ (DSL):</b>	Este produto está em conformidade com os requerimentos da DSL.
<b>Nº CE</b>	Este produto está em conformidade com as exigências de EINECS/ELINCS.
<b>Japan (ENCS):</b>	Este produto não está em conformidade com JPENCS.
<b>China:</b>	Este produto está em conformidade com as requisições chinesas.
<b>Australia (AICS):</b>	Todos os constituintes dos materiais são listados no Inventário Australiano de Substâncias Químicas (AICS).

**16. OUTRAS INFORMAÇÕES****Referências Atuais:**

1. Threshold Limit Values for Chemical Substances and Physical Agents and Biological Exposure Indices.

*American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Cincinnati OH.*

2. IARC Monographs on the Evaluation of the Carcinogenic Risk of Chemicals to Man. *World Health Organization, International Agency for Research on Cancer. Geneva, Switzerland.*

3. Annual Report on Carcinogens. National Toxicology Program. *U.S. Department of Health and Human Services, Public Health Service.*

4. NIOSH Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (RTECS). *National Institute for Occupational Safety and Health. Cincinnati, OH.*

5. LOLI Database.

**Explicação dos termos:**

ACGIH:	Conferência Americana de Higiene Industrial Governamental
ACGIH-TL:	Valor de Limite do Ponto Inicial
DSL:	Lista de Substâncias Domésticas
HMIRC:	Comissão de Revisão de Informações de Materiais Perigosos
IARC:	Agência Internacional para a Pesquisa sobre o Câncer
NTP:	Programa Toxicológico Nacional
NIOSH:	Instituto Nacional da Saúde da Segurança Ocupacional
NIOSH-REL:	Limite de Exposição Recomendada
OSHA:	Administração da Saúde e Segurança Ocupacional
OSHA-PEL:	Limite de Exposição Permitida
TSCA:	Ato de controle de substância tóxica (inventário)

Indicadores de Limite de Exposição Ocupacional: TWA - Média tornada mais pesada do tempo; STEL - Limite a curto prazo; C - Teto

Unidades limites: [mg/m<sup>3</sup>]

Notações ACGIH:

"Pele" refere-se à potencial contribuição para a exposição geral por via cutânea, incluindo membranas mucosas e os olhos, tanto pelo contato com vapores ou pelo contato direto da pele com a substância.

Notificação "A": Indica risco de câncer, como descrito abaixo:

Classificação ACGIH: A1- Confirmado causar cancer em humanos; A2 - Suspeito de causar cancer em humanos; A3 - Confirmado causar cancer em animais com relevância desconhecida para humanos; A4 - Não classificável como cancerígeno para humanos; A5 - Não suspeito de causar câncer em humanos.

"SEN" refere-se ao potencial de um agente de produzir sensibilização, confirmado com dados em humanos e em animais.

Seção(ões) revisada(s):

2

Conformidade com a Regulamentação Química(CRQ):

Contato Técnico:Tel. +1 281 285 7873 (USA)  
Email: scaldwell2@slb.com; [ckirchof@slb.com](mailto:ckirchof@slb.com);

Contato Técnico:Tel. +55 22 3311 7258 (BRA)  
Email: [wsilveira@slb.com](mailto:wsilveira@slb.com)

Data de revisão:

24 de setembro de 2013

“As informações e recomendações contidas neste documento foram pesquisadas e compiladas a partir de fontes confiáveis e representam o melhor do conhecimento disponível, que, no entanto, não significa que exauriu-se o tema. As informações contidas nesta ficha de segurança refere-se ao produto aqui descrito individualmente, portanto não são válidas para situações em que este produto está sendo usado em combinação com outros. Produtos químicos podem apresentar perigos desconhecidos e devem ser usados com precaução por pessoas devidamente habilitadas. Embora alguns perigos estejam descritos aqui, não podemos garantir que esses sejam os únicos perigos que existem. A determinação final da aplicabilidade de qualquer material é da exclusiva responsabilidade do usuário.”

Fim da FISPQ